

第四课 留学生日记 (p.17)

Wǒmen liúxuéshēng dào le dàxué yǐhòu zuò de dì yī jiàn shì shì bàodào Yào
我们留学生到了大学以后做的第一件事是报到。要
xiàng zìjǐ de xuéyuàn zuò bàogào shuō zìjǐ yǐ dàodá xuéxiào le Wǒ de xuéyuàn shì
向自己的学院做报告说自己已到达学校了。我的学院是
duìwài Hànyǔ xuéyuàn qù xuéyuàn de lùshàng wǒ pèngdào le hěn duō tuōzhe xínglixiāng
对外汉语学院，去学院的路上，我碰到了很多拖着行李箱
de rén Wǒ xiǎng tāmen yīnggāi shì gēn wǒ tóng yí gè xuéyuàn de xuéshēng Bàodào
的人。我想，他们应该是跟我同一个学院的学生。报到
shùnlì jiéshù zhīhòu jiēxiàlái yào qù de shì sùshè Wǒmen liúxuéshēng sùshè de
顺利结束之后，接下来要去的是宿舍。我们留学生宿舍的
guìtái āyí jiǎng de Hànyǔ bù nán hěn róngyì liǎojiě Wǒ cāi zhè dàgài shì
柜台阿姨讲的汉语不难，很容易了解。我猜，这大概是
yīnwèi tā zài liúxuéshēng sùshè gōngzuò gēn liúxuéshēng jiāoliú de jīngyàn duō de
因为她在留学生宿舍工作，跟留学生交流的经验多的
yuányīn ba
原因吧。

問1 全文を日本語に訳してください。

問2 他们应该是跟我同一个学院的学生。

とありますが、**そう思ったのはなぜですか。** 日本語で説明してください。

問3 我们留学生宿舍的柜台阿姨讲的汉语不难，很容易了解。

とありますが、**その理由として筆者が考えていること** を日本語で説明してください。

問4 **应该**をどう訳すかに注意して、下の中国語を日本語に訳してください。

她前天出发，现在**应该**已经到了。

課題を提出するときは**学籍番号**と**氏名**を必ず書いてください。